

Informația de mai jos are rolul de a oferi mai multe detalii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal ale clienților magazinului online **born2be.com.ro** (denumit în continuare: „Magazin”) de către entitatea care conduce Magazinul.

### **Cine este administratorul datelor dumneavoastră personale?**

Administratorul datelor dumneavoastră personale este firma Azagroup Spółka Akcyjna (Azagroup Societate pe Acțiuni) cu sediul în orașul Varșovia, al. Wyścigowa, nr. 6, cod poștal 02-681, Polonia (în continuare: „Azagroup”).

### **În ce mod colectăm datele dumneavoastră personale?**

Colectăm date cu caracter personal în timpul:

1. înregistrării în Magazin (crearea unui cont);
2. utilizării funcționalităților contului;
3. plasării comenzii (atât în cazul utilizării contului dumneavoastră, precum și fără înregistrare);
4. realizării procedurii de returnare a produselor;
5. abonării la serviciul de Newsletter (buletin informativ);
6. folosirii canalelor de contact furnizate de noi;

### **Realizarea înregistrării în Magazin**

Pentru realizarea înregistrării în Magazin, trebuie să ne furnizați numele, sexul și adresa de e-mail.

Furnizarea acestor date este voluntară, dar cu toate acestea, este condiția necesară pentru crearea și conducerea contului în Magazin de către Azagroup.

Administratorul face posibilă crearea contului în Magazin prin folosirea contului, pe care îl dețineți pe portalul Facebook. Dacă veți folosi această opțiune, în scopul înregistrării și folosirii contului în Magazin, vom descărca automat din contul dumneavoastră de Facebook datele disponibile publicului, adică nume, prenume și adresa de e-mail, precum și alte date care ne vor fi furnizate de Facebook. Administratorul rețelei sociale Facebook ar trebui să vă informeze despre tipul de date transferate.

Administratorul face posibilă crearea contului în Magazin și prin utilizarea contului dvs. Google. Dacă veți folosi această opțiune, în scopul înregistrării și folosirii contului în Magazin, vom descărca automat din contul dumneavoastră Google datele disponibile publicului, adică nume, prenume și adresa de e-mail, precum și alte date care ne vor fi furnizate de către Google. Informații privind tipul de date ce ne sunt transferate nouă ar trebui să primiți din partea administratorului Google.

### **Folosirea funcționalităților contului**

Creând funcționalitatea contului, pe care îl veți configura pe site-ul web al Magazinului, pentru confortul dumneavoastră, am oferit opțiunea de a salva datele dvs. privind livrarea, precum și datele pentru eliberarea facturilor, care vor fi utilizate la plasarea și realizarea viitoarelor comenzi (în fila **Adresele Mele:** [https://born2be.com.ro/my\\_addresses](https://born2be.com.ro/my_addresses)).

Datele de livrare includ:

- a) nume,
- b) adresă (stradă, numărul casei, numărul locuinței, cod poștal, localitate, județ),

iar datele pentru factură:

- c) numele firmei,
- d) adresa (stradă, cod poștal, localitate, județ),
- e) numărul de identificare fiscală (CIF).

Salvarea datelor în fila **Adresele Mele** este complet voluntară.

În plus, am creat și opțiunea salvării de către dumneavoastră a numelui și a numărului de telefon (în fila **Datele Mele**: [https://born2be.com.ro/my\\_profile](https://born2be.com.ro/my_profile)), care de asemenea vor fi utilizate la plasarea și realizarea viitoarelor comenzi. Vă asigurăm, că fără consimțământul dumneavoastră, nu vom utiliza aceste date în alte scopuri, în special în scopuri de marketing. Salvarea datelor în fila **Datele Mele** este complet voluntară.

### **Plasarea comenzii**

Dacă nu ați salvat datele de livrare sau datele facturii înainte de plasarea comenzii, va trebui să completați datele de expediere în momentul plasării comenzii, inclusiv:

- a) numele și prenumele;
- b) adresa (strada, numărul casei, numărul apartamentului sau al localului, codul poștal, localitatea, județ),
- c) numărul de telefon;
- d) adresa de e-mail.

Dacă sunteți antreprenor, va trebui să completați datele pentru eliberarea facturii:

- a) numele firmei,
- b) adresa (stradă, cod poștal, localitate, județ),
- c) numărul de identificare fiscală (CIF).

Va trebui să furnizați datele de mai sus chiar dacă realizați achiziții fără a fi înregistrat în Magazin.

Furnizarea datelor este voluntară, dar dacă este vorba despre nume și prenume, adresă, numărul de telefon și adresa de e-mail, aceste date sunt necesare pentru plasarea și realizarea comenzii; dacă plasați comanda în calitate de antreprenor, este necesar, de asemenea, să indicați numele companiei, adresa și numărul de identificare fiscală.

În timpul plasării comenzii în calitate de utilizator înregistrat, veți putea, de asemenea, să vă salvați datele privind expedierea și eliberarea facturii pentru plasarea de comenzi viitoare - în aceleași condiții, descrise în fragmentele din acest document privind utilizarea funcționalităților contului.

### **Procedura de returnare a bunurilor**

Dacă veți dori să returnați bunurile primite, va trebui să completați un formular cu următoarele informații: nume, codul produsului și numărul de cont. Formularul va trebui trimis împreună cu bunurile returnate. Furnizarea de date este voluntară, însă este o condiție necesară pentru realizarea procedurii de returnare.

### **Abonarea la serviciul de Newsletter (buletin informativ)**

Atât în timpul înregistrării, plasării comenzii, cât și direct din pagina principală a Magazinului, vă puteți abona la serviciul de buletin informativ (Newsletter), prin intermediul căruia vă ține la curent cu oferta noastră, inclusiv privind noutățile și promoțiile Magazinului nostru. În scopul trimiterii buletinului informativ, vom procesa adresa dumneavoastră de e-mail și informațiile despre sexul dumneavoastră.

Furnizarea acestor date este voluntară, cu toate acestea, este o condiție necesară pentru primirea buletinului informativ.

În plus, vă oferim posibilitatea de a primi un Newsletter suplimentar sub forma unui SMS. În acest caz, vom procesa numărul dumneavoastră de telefon furnizat în timpul abonării la buletinul informativ. Numărul de telefon va fi utilizat în scopul de a trimite mesaje SMS care conțin, în special, un memento despre ofertele și promoțiile speciale, care pot fi găsite și în Newsletter-ul trimis prin e-mail. Furnizarea numărului de telefon este o acțiune voluntară, dar necesară în scopul de a primi mesaje SMS.

Utilizarea canalelor de contact pe care le oferim, cum ar fi: telefon, e-mail sau formularul online de pe website

Pentru confortul dumneavoastră, am creat următoarele canale care permit contactul cu Departamentul de Relații Clienți:

- a. poșta electronică (adresa de e-mail: info@born2be.com.ro)
- b. formularul de contact de pe site-ul web al Magazinului;
- c. telefon: +40 316 060 010

Dacă ne veți contacta prin intermediul poștei electronice, vom procesa adresa dumneavoastră de e-mail, datele de identificare atribuite contului dumneavoastră de e-mail, precum și orice alte date furnizate de dumneavoastră în conținutul corespondenței în legătură cu notificarea.

Pentru a utiliza formularul electronic disponibil pe Site-ul web, va trebui să ne furnizați numele, adresa de e-mail și numărul de telefon. De asemenea, putem procesa și alte date, pe care ni le veți furniza în legătură cu notificarea dumneavoastră.

Dacă ne veți contacta telefonic, numărul dumneavoastră de telefon, înregistrarea vocală și eventual alte date pe care ni le veți furniza în timpul conversației vor fi procesate.

Furnizarea de date este voluntară, însă în cazul:

- a) formularului de contact – datele precum: nume, adresă de e-mail și număr de telefon, pot fi necesare pentru realizarea cererii;
- b) în care notificarea este legată de comanda realizată, pentru examinarea acelei cereri, poate fi necesară furnizarea datelor dumneavoastră de identificare (dacă furnizarea acestor date nu este necesară datorită canalului de contact utilizat) și numărul comenzii.

### **Care sunt regulile ce reglementează prelucrarea datelor cu caracter personal?**

Din ziua de 25 mai 2018, chestiunea legată de protecția datelor cu caracter personal este reglementată de așa-numitul GDPR, adică Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27.04.2016 privind protecția persoanelor în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46 /CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

### **În ce scop și pe ce bază prelucram datele?**

Vom prelucra datele cu caracter personal în scopuri și pe baza următoarelor motive:

- Date furnizate în etapa înregistrării contului

Datele necesare pentru crearea și menținerea contului vor fi procesate în scopul de a încheia și executa corect contractul pentru furnizarea serviciilor pe cale electronică. Baza prelucrării în acest caz este art. 6 alineatul (1) litera (b) GDPR, adică prelucrarea este necesară pentru executarea contractului, la care

sunteți parte sau pentru a lua măsuri premergătoare contractului, la cererea dumneavoastră (bază denumită în continuare: „Executarea contractului”).

- Date furnizate în timpul utilizării funcționalităților contului

Vom procesa aceste date în scopul de a vă asigura posibilitatea de a utiliza funcționalitățile contului pe care îl conducem pentru dumneavoastră (deci, în scopul realizării contractului încheiat între noi pentru furnizarea serviciilor pe cale electronică), precum și în cursul procesării plasării și realizării comenzilor plasate de dumneavoastră în viitor. Baza procesării o reprezintă, în acest caz, Executarea contractului, mai precis art. 6, alin. 1, lit. b) GDPR).

- Date furnizate în momentul plasării comenzii

Vom procesa aceste date:

- a) în scopul de a încheia contractul de vânzare cu dumneavoastră și de a-l realiza într-un mod corect; baza procesării o reprezintă, în acest caz, Executarea contractului, mai precis art. 6, alin. 1, lit. b) GDPR);
- b) în scopul realizării obligațiilor prevăzute de legislația aplicabilă, în special de reglementările contabile, de reglementările fiscale sau de prevederile legislației consumatorilor; această prelucrare are la bază art. 6 alineatul (1) litera (c) GDPR, adică prelucrarea datelor cu caracter personal este necesară pentru îndeplinirea unei obligații legale care ne revine (această bază o vom numi în continuare „Obligație legală”);
- c) în cazul unei eventuale urmăriri a revendicărilor de drept civil sau de apărare împotriva acestor creanțe; această prelucrare are la bază art. 6 alineatul (1) litera (f) GDPR, adică prelucrarea este necesară în scopul intereselor legitime urmărite de Azagroup (această bază o vom numi în continuare: „Interesul nostru legitim”). Interesul nostru legitim în acest caz este să asigurăm posibilitatea de a întreprinde acțiuni eficiente în scopul unei eventuale urmăriri a revendicărilor la care avem dreptul în raport cu dumneavoastră, totodată de a ne apăra împotriva pretențiilor pe care ni le puteți adresa, precum și de a investiga și apăra împotriva pretențiilor reciproce ale firmei Azagroup și ale entităților care furnizează pentru noi servicii de curierat.

- Date furnizate pentru realizarea procedurii de returnare a produselor

Vom prelucra aceste date în scopul de a realiza procedura de returnare a bunurilor comandate de dumneavoastră.

Baza procesării datelor în acest caz este Interesul nostru legitim (art. 6, alin. 1, lit. f) GDPR), care se bazează pe necesitatea de a asigura realizarea returnărilor în conformitate cu politica noastră de returnare.

Dacă realizați returnarea în termenul legal pentru retragerea din contractul la distanță, baza procesării va fi Obligația legală.

- Date furnizate în scopul abonării la serviciul de Newsletter (buletin informativ)

Vom procesa aceste date în scopuri de marketing direct. Această prelucrare are la bază art. 6 alineatul (1) litera (b) GDPR, adică acceptarea Termenilor și Condițiilor serviciului Newsletter (buletin informativ).

## Datele colectate în timpul utilizării canalelor de contact furnizate de noi

Dacă ne contactați în legătură cu comanda plasată de către dumneavoastră, datele dumneavoastră vor fi prelucrate de noi în scopul realizării corecte a acesteia (adică a contractului încheiat între noi). Baza procesării în acest caz va fi Executarea fiabilă a contractului (mai precis art. 6, alin. 1, lit b) din GDPR).

Dacă ne contactați în alte cazuri, datele dumneavoastră vor fi prelucrate de noi în scopul realizării solicitării dumneavoastră. Baza procesării este Interesul nostru legitim (art. 6, alin. 1, lit f) GDPR), care constă în asigurarea celor mai înalte standarde de servicii pentru clienți și potențiali clienți, inclusiv permiterea persoanelor indicate de a obține informații despre oferta și principiile noastre de funcționare.

### **Cu cine împărtășim datele dumneavoastră?**

Destinatarii datelor dumneavoastră personale:

- a) furnizate în etapa înregistrării contului și în timpul utilizării funcționalității acestuia sunt: furnizorii de sisteme IT, entități care ne oferă spațiu pe disc, iar dacă aceste date le folosim pentru efectuarea comenzii - entități indicate la litera (b) de mai jos.
- b) furnizate în momentul plasării comenzii sunt: furnizorii de sisteme IT, entități care ne oferă spațiu pe disc, entități care ne furnizează servicii de curierat; în funcție de metoda de plată aleasă de dumneavoastră, destinatarul datelor poate fi și operatorul de plată sau operatorul poștal;
- c) furnizate în cadrul procedurii de returnare a produselor sunt: furnizorii de sisteme IT, banca, entități care ne furnizează servicii de curierat;
- d) furnizate în scopul înregistrării la serviciul de Newsletter sunt: entitatea care ne oferă servicii de e-mail marketing,
- e) furnizate în legătură cu utilizarea canalelor de contact disponibile sunt: furnizorii de sisteme IT, furnizorul de poșta electronică.

### **Cât timp vom păstra datele dumneavoastră cu caracter personal?**

Datele dumneavoastră vor fi stocate:

- a) datele furnizate în legătură cu înregistrarea contului și în timpul utilizării funcționalității acestuia - pentru perioada menținerii contului pentru dumneavoastră, precum și după ștergerea acestuia - până la încetarea obligațiilor de arhivare din partea noastră sau până la expirarea perioadei de limitare a creanțelor noastre reciproce (în funcție de care dintre aceste două situații apare ultima);
- b) datele furnizate în etapa de plasare a comenzii și ca parte a procedurii de returnare a produselor - până la încetarea obligațiilor de arhivare din partea noastră sau până la expirarea termenului de prescripție pentru revendicările noastre reciproce (în funcție de care dintre aceste două situații apare ultima);
- c) datele furnizate în legătură cu utilizarea canalelor de contact furnizate de noi:
  - a. în situația în care contactul a avut loc fără legătură cu comanda plasată:
    - i. în cazul Departamentului de Relații Clienți - pentru o perioadă de 6 luni de la desfășurarea conversației;
    - ii. în alte cazuri - pentru o perioadă de 2 ani
  - b. în situația în care contactul a avut loc în legătură cu comanda plasată - până la expirarea termenului de prescripție pentru eventualele revendicări pe care le-ați putea avea în raport cu noi;

- b. datele furnizate în scopul abonării la serviciul de Newsletter - până în momentul renunțării de către dumneavoastră la acest serviciu sau până în momentul când vom înceta să desfășurăm activități de marketing în modurile indicate (în funcție de care dintre aceste două situații apare prima).

### **Ce drepturi aveți?**

Aveți dreptul de a accesa datele dumneavoastră personale, de a le rectifica și șterge, precum și de a solicita limitarea procesării și transferului de date.

Dacă prelucrăm date pe baza consimțământului dumneavoastră, puteți retrage acest consimțământ în orice moment. Cu toate acestea, acest lucru nu va influența legalitatea prelucrării, pe care am făcut-o pe baza consimțământului dumneavoastră înainte de retragerea acestuia.

Formularul pentru retragerea consimțământului de marketing sau renunțarea la serviciul de buletin informativ (Newsletter) poate fi găsit accesând link-ul: <https://born2be.com.ro/newsletter/send-link> . De asemenea, în legătură cu această situație ne puteți contacta la adresă de e-mail [info@born2be.com.ro](mailto:info@born2be.com.ro).

Dacă prelucrarea se bazează pe Interesul nostru legitim, vă puteți opune, de asemenea, procesării datelor (inclusiv profilarea) din motive legate de situația dumneavoastră particulară. De asemenea, vă puteți opune prelucrării datelor cu caracter personal în scopuri de marketing direct (inclusiv profilarea) în orice moment, în măsura în care prelucrarea este legată de un astfel de marketing direct.

Dacă veți considera că prelucrarea datelor cu caracter personal este incompatibilă cu prevederile legale, puteți depune o plângere la Președintele Oficiului pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal.

### **Vom transfera datele dumneavoastră către destinații din afara SEE?**

Datorită faptului că utilizăm poșta electronică Microsoft Outlook, precum și discuri virtuale, datele dumneavoastră pot fi transferate în afara Spațiului Economic European. În toate cazurile, transferul are la bază securitatea și siguranța adecvată a datelor prin utilizarea securității solicitate de Administrator și utilizarea clauzelor contractuale standard.

În legătură cu utilizarea noastră a rețelelor sociale (Social Media), datele dumneavoastră personale pot fi transferate către proprietarii de portaluri, precum: Facebook, LinkedIn, YouTube, Instagram, precum și către agențiile de marketing care ne servesc. Prin urmare, datele dumneavoastră pot fi transferate către țări terțe din afara UE, în special către țări în care sunt menținute serviciile furnizorilor de Social Media și serviciile furnizorilor de instrumente analitice și statistice. În toate cazurile, transferul are la bază securitatea și siguranța adecvată a datelor prin utilizarea securității solicitate de Administrator și utilizarea clauzelor contractuale standard.

Dacă doriți să obțineți copia datelor care sunt supuse transferului, vă rugăm să ne contactați la adresa: [info@born2be.com.ro](mailto:info@born2be.com.ro)

În prezent, nu intenționăm să transferăm datele dumneavoastră în niciun alt scop în afara Spațiului Economic European. Dacă se va schimba ceva în această chestiune, informația actuală va fi disponibilă pe site-ul web: <https://born2be.com.ro/protectia-datelor-personale>

**În cursul procesării se va ajunge la luarea deciziilor automate?**

În cursul prelucrării datelor, nu vor fi luate decizii automate care să aibă efecte juridice asupra dumneavoastră sau să vă afecteze într-un mod semnificativ. Cu toate acestea, conținutul serviciului nostru Newsletter este diferențiat automat în funcție de sexul dumneavoastră.

**Am numit un Inspector de Protecție a Datelor, pe care îl puteți contacta prin e-mail:**  
[iod@azagroup.eu](mailto:iod@azagroup.eu)